



Consejo de Seguridad

Distr. general
23 de julio de 2015
Español
Original: inglés

Carta de fecha 21 de julio de 2015 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Grupo de Expertos sobre Liberia establecido en virtud de la resolución 1521 (2003)

En nombre del Grupo de Expertos sobre Liberia establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) tengo el honor de transmitir por la presente, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 5 b) de la resolución 2188 (2014), el informe final sobre la labor del Grupo.

El informe fue presentado al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) relativa a Liberia el 1 de julio de 2015 y examinado por el Comité el 21 de julio de 2015.

Agradeceríamos que la presente carta y el informe se señalaran a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad y se publicaran como documento del Consejo.

(Firmado) Lansana **Gberie**
Coordinador

(Firmado) Benjamin **Spatz**
Experto



Informe final del Grupo de Expertos sobre Liberia, presentado en virtud del párrafo 5 b) de la resolución 2188 (2014) del Consejo de Seguridad

Resumen

Durante el actual mandato del Grupo de Expertos, se declaró que Liberia estaba libre del Ébola, y prosiguió la reducción progresiva de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia. Esto debería dar al Gobierno el impulso necesario para comenzar a asumir la plena responsabilidad de su sector de la seguridad.

La actividad de las milicias continúa a lo largo de la frontera entre Liberia y Côte d'Ivoire, y en enero, febrero, marzo y mayo de 2015 se perpetraron ataques mortales. El Grupo estima que las milicias siguen teniendo viabilidad en la región, sobre todo en las regiones boscosas situadas a lo largo de la frontera con Côte d'Ivoire. Esas redes han conservado la capacidad y el propósito de llevar a cabo ataques mortales, a pesar de la evolución geopolítica sumamente prometedora en la región, caracterizada por sólidas relaciones positivas a nivel de los Jefes de Estado de Liberia, Sierra Leona, Guinea y Côte d'Ivoire, desde que Côte d'Ivoire se adhirió a la Unión del Río Mano en 2008.

La evaluación del Grupo sobre las principales zonas fronterizas de Liberia con sus vecinos constató debilidades a lo largo de todas las fronteras. El nivel relativamente alto de cooperación entre los funcionarios de aduanas y de seguridad de Sierra Leona y Liberia parecía conseguir que esa frontera fuera la menos problemática. No obstante, las rutas de contrabando en Sierra Leona y Guinea —a menudo utilizadas para transportar drogas ilícitas y armas artesanales— siguen suscitando preocupación porque esas vías clandestinas podrían ser utilizadas para transportar materiales ilícitos o para financiar actividades de desestabilización. La capacidad del Gobierno para controlar las armas y para supervisar y garantizar sus fronteras, particularmente con Côte d'Ivoire, sigue siendo muy baja. Esta cuestión ha adquirido más importancia debido a la reducción acelerada de las tropas y la policía de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia prevista para los próximos meses.

Durante el período abarcado por el informe, el Gobierno no formuló notificaciones sobre armas, municiones u ofrecimiento de capacitación al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) relativa a Liberia. El Grupo ha identificado cuatro presuntas violaciones del embargo de armas, que ilustran las debilidades del sector de la seguridad de Liberia y ponen de manifiesto la continuación de los disturbios en el oeste de Côte d'Ivoire.

Las fuerzas armadas comenzaron a marcar sus armas de conformidad con la resolución 1903 (2009) del Consejo de Seguridad.

La Ley de Control de las Armas de Fuego y las Municiones —que es el elemento central de la legislación que establecería el marco jurídico para regular, supervisar y controlar las armas y municiones en Liberia— todavía no se ha aprobado.

Índice

| | <i>Página</i> |
|--|---------------|
| I. Introducción..... | 5 |
| II. Metodología..... | 5 |
| III. Contexto del informe | 6 |
| A. La enfermedad del Ébola y el sector de la seguridad | 6 |
| B. Plan de transición de Liberia | 6 |
| C. Problemas y participación regional | 7 |
| IV. Medidas actuales relativas a las armas en virtud de la resolución 2188 (2014) | 9 |
| A. Sinopsis | 9 |
| B. Notificaciones | 9 |
| C. Legislación relativa a las armas y al sector de la seguridad | 10 |
| D. Mercado de armas | 12 |
| E. Arsenales gubernamentales y sistema de gestión de las existencias..... | 13 |
| V. Problemas de seguridad fronteriza y embargo de armas | 15 |
| A. Los ataques en Côte d'Ivoire de 2015 y los vínculos de militantes a través de las fronteras..... | 15 |
| B. Secuestros | 16 |
| C. Detenciones en Côte d'Ivoire que arrojan luz sobre los vínculos entre militantes | 17 |
| D. Financiación de los ataques, estructura y liderazgo | 18 |
| E. Presuntas violaciones del embargo de armas | 19 |
| F. Intento de compra de pistolas a funcionarios de la Unidad de Respuesta de Emergencia | 21 |
| G. Presuntos incidentes de disparos por soldados de Côte d'Ivoire contra liberianos en territorio de Liberia..... | 22 |
| H. Pagos a mercenarios para desalentar los ataques | 23 |
| I. Esfuerzos para reclutar una “fuerza de reserva” mercenaria liberiana | 24 |
| VI. Recomendaciones | 25 |
| Anexos* | |
| I. List of entities with which the Panel had meetings and consultations | 27 |
| II. Arms marking undertaken by the Armed Forces of Liberia..... | 28 |
| III. Photograph of Kapet Severain Saboa | 30 |
| IV. Photograph of Augustin Dabo Takouo | 31 |

* Los anexos del presente documento se distribuyen únicamente en el idioma original y sin revisión editorial.

| | | |
|-------|---|----|
| V. | Further information on Seyon Brooks (also known as “Gussie Brooks”) | 32 |
| VI. | Handguns available in the local market in Monrovia | 33 |
| VII. | Examples of artisanal pistols | 34 |
| VIII. | Attempted purchase of pistols from Emergency Response Unit officers | 36 |
| IX. | Further information on payments to mercenaries | 37 |
| IX.A | Handwritten list of mercenary generals | 40 |
| IX.B | Telephones used by former mercenary generals | 41 |
| IX.C | Receipts for motorbike purchases found on detained individuals | 42 |
| IX.D | Bush Dog’s bible with April 2015 date and Abidjan address. | 44 |
| IX.E | Ecobank card belonging to Dennis Slayah (“Ble Goude”) | 45 |
| IX.F | Dennis Slayah’s passport and stamped pages | 46 |
| IX.G | Text messages sent by the former National Security Agency official to General Power, showing command and control responsibilities, military-style organization and links between former Liberian mercenary generals | 48 |
| X. | Photograph of Tiah Moduan Alexan, also known as “Terminator” (rear), and Todia Bliaise, also known as “Blessing” | 50 |

I. Introducción

1. En su resolución 2188 (2014), el Consejo de Seguridad renovó el embargo de armas sobre los agentes no estatales en Liberia y la prohibición de viajar impuesta a una serie de personas liberianas y no liberianas. La resolución prorrogó el mandato del Grupo de Expertos sobre Liberia por un período de 10 meses. En una carta de fecha 9 de enero de 2015, dirigida al Presidente del Consejo (S/2015/18), el Secretario General anunció el nombramiento de Lansana Gberie (Canadá, finanzas) y Benjamin Spatz (Estados Unidos de América, armamentos) para integrar el Grupo, designando Coordinador al Sr. Gberie.

2. El Consejo de Seguridad encomendó al Grupo que llevara a cabo una misión de evaluación en Liberia y los Estados vecinos, a fin de investigar y preparar un informe final sobre la aplicación y sobre cualquier violación de las medidas relativas a las armas, incluidas las fuentes de financiación del comercio ilícito de armas, así como los progresos alcanzados con respecto a la capacidad del Gobierno para controlar eficazmente las armas y vigilar sus zonas fronterizas. El mandato también incluía proporcionar actualizaciones sobre los progresos realizados por el Gobierno de Liberia para cumplir los requisitos de notificación de armas establecidos por el Consejo.

II. Metodología

3. El Grupo trabajó en estrecha cooperación con el Gobierno de Liberia y otros órganos conexos, en particular el Ministerio de Relaciones Exteriores, la policía nacional, la Oficina de Inmigración y Naturalización, la Comisión Nacional de Liberia sobre las Armas Pequeñas y la Legislatura, y con la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) y el Grupo de Expertos sobre Côte d'Ivoire. El Grupo mantuvo consultas e intercambió información periódicamente con los organismos gubernamentales competentes.

4. El Grupo viajó a Liberia en marzo y abril de 2015, y a Liberia, Sierra Leona y Guinea en mayo y junio de 2015. El 4 de mayo presentó al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) relativa a Liberia una actualización sobre los progresos logrados en el sector de la seguridad y el sector jurídico en lo tocante a la capacidad del Gobierno para supervisar y controlar eficazmente las armas y las fronteras. Además de las consultas llevadas a cabo con funcionarios gubernamentales y la UNMIL, el Grupo celebró consultas con las embajadas de Côte d'Ivoire y Sierra Leona y con las oficinas de la Unión Africana y la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental (CEDEAO) en Monrovia. En Sierra Leona, el Grupo celebró consultas con funcionarios de la Unión del Río Mano y con organismos de seguridad del Gobierno, en particular la Dependencia sobre la Delincuencia Organizada Transnacional, la Oficina de Seguridad Nacional, las autoridades de aduanas e inmigración y seguridad fronteriza y la policía. En Guinea, el Grupo evaluó los procedimientos de seguridad fronteriza y mantuvo consultas con la policía nacional y con la guardia de fronteras. El Grupo concedió prioridad a las consultas celebradas con funcionarios del Gobierno de Liberia y la UNMIL y a las investigaciones sobre el terreno en las regiones fronterizas de Liberia con Côte d'Ivoire, Guinea y Sierra Leona. Además examinó numerosos documentos oficiales y oficiosos relacionados con Liberia, incluidos documentos de entidades gubernamentales y de las Naciones Unidas, datos

obtenidos de embajadas y organizaciones regionales e información procedente de las entrevistas realizadas en Liberia, Guinea y Sierra Leona. El Grupo buscó pruebas documentales o físicas incontrovertibles, así como la confirmación de múltiples fuentes. Sus conclusiones fueron, dentro de lo posible, comunicadas a los interesados, a fin de brindarles una oportunidad para explicar con más detalle o para refutar las pruebas presentadas por el Grupo. En el anexo I se ofrece una lista de las reuniones y las consultas realizadas por el Grupo durante el período abarcado por el informe.

III. Contexto del informe

A. La enfermedad del Ébola y el sector de la seguridad

5. El 9 de mayo de 2015, la Organización Mundial de la Salud (OMS) declaró a Liberia libre de la enfermedad del Ébola, después de más de 18 meses de una crisis debilitante que afectó a todos los aspectos de la vida del país. La crisis puso de manifiesto deficiencias en la capacidad del Gobierno en diversos sectores, exigiendo acciones de sus fuerzas de seguridad más allá de su capacidad, y mostrando sus límites (véase el documento S/2014/831, párrs. 12 a 25). Sin embargo, la enfermedad parece haber tenido efectos insignificantes a largo plazo sobre el sector de la seguridad. Se informó de que habían muerto a causa del virus ocho soldados, seis agentes de la policía nacional, incluido un comandante adjunto en el condado de Nimba, y un funcionario de la Oficina de Inmigración y Naturalización. El Grupo considera que, si bien estas muertes afectaron negativamente a la moral de las fuerzas de seguridad, no tuvieron un efecto incapacitante sobre la coherencia y la capacidad operativa. No obstante, el Grupo llegó a la conclusión de que la crisis había agravado las limitaciones de la capacidad del Gobierno y afectado negativamente a sus posibilidades de cumplir algunas de sus obligaciones establecidas en la resolución 2188 (2014) del Consejo de Seguridad.

B. Plan de transición de Liberia

6. El Grupo observa que las limitaciones mencionadas se ponen de manifiesto en el plan del Gobierno para la transición de la UNMIL. En el plan, aprobado por el Consejo de Seguridad Nacional el 6 de marzo de 2015, se detallan las propuestas del Gobierno para asumir las responsabilidades en materia de seguridad que actualmente están a cargo de la UNMIL, a medida que la Misión acelere el proceso de eliminación gradual de sus funciones de seguridad. Esas responsabilidades abarcan todos los aspectos del mantenimiento de la seguridad en toda Liberia. Aunque el poder ejecutivo y ambas cámaras del poder legislativo se han comprometido a aplicar el plan, los primeros indicios sugieren que dicha aplicación se retrasará considerablemente si no cuenta con un sólido apoyo y una fuerte presión a nivel bilateral y multilateral.

7. Las deficiencias financieras del plan parecen graves. La primera reunión del grupo de aplicación conjunta, que incluye a funcionarios superiores del Gobierno, dirigentes de los organismos de seguridad, la UNMIL y el Embajador de los Estados Unidos de América, se celebró el 3 de junio de 2015, con dos meses de retraso. Funcionarios de la UNMIL y del Gobierno informaron al Grupo de que la reunión se

había centrado en la actual asignación presupuestaria del Gobierno para el plan. El Gobierno había estimado el costo total del plan trienal en 104,8 millones de dólares, además de 11,5 millones para el costo de un programa conjunto de justicia y seguridad. El gasto del Gobierno en el plan se había estimado en 76,1 millones de dólares para el ejercicio económico de 2015-2016, pero solo se asignaron 15 millones de dólares al plan en el proyecto de presupuesto para ese ejercicio¹.

8. El Grupo está preocupado por el hecho de que el presupuesto actual reduce los gastos para la policía nacional en un 8% (de 16,4 millones de dólares a 15 millones) y los correspondientes a la Oficina de Inmigración y Naturalización en un 19% (de 5,7 millones de dólares a 4,6 millones). Además, el presupuesto para el Ministerio de Defensa, que abarca las Fuerzas Armadas, el Servicio de Protección Ejecutiva y el Organismo Nacional de Seguridad, fue reducido en un 15% (de 14,8 millones de dólares a 12,5 millones).

9. Importantes parámetros de referencia relativos a la aplicación del plan de transición aún no se han conseguido y es poco probable que se alcancen en 2015. Esto incluye la promulgación de una nueva ley de la policía, un código uniforme de justicia militar, una ley de control de armas de fuego y una enmienda de la Ley de Defensa. Estas leyes son fundamentales para el buen funcionamiento del sector de la seguridad e influyen directamente en la capacidad del Gobierno para cumplir sus obligaciones en virtud de la resolución 2188 (2014) del Consejo de Seguridad (véanse los párrs. 20 a 26).

C. Problemas y participación regional

10. Las estructuras de seguridad del Gobierno padecen graves limitaciones de capacidad para controlar o vigilar eficazmente las armas dentro de su territorio, y para el control policial de sus fronteras con los países vecinos de Côte d'Ivoire, Guinea y Sierra Leona. El Grupo viajó a las principales zonas fronterizas con los tres Estados y encontró muchas deficiencias. La frontera con Sierra Leona parecía ser actualmente la menos problemática, en parte debido al alto nivel de cooperación entre los funcionarios aduaneros y de seguridad de los dos países, especialmente en el importante cruce de frontera entre Bo-Waterside y Gendema. Sin embargo, los incidentes de tráfico de drogas, sobre todo de cannabis, pero a veces también de cocaína y heroína, son comunes a lo largo de la frontera que, en gran medida, no está vigilada por la policía. Suscita mayor preocupación para el Grupo la frontera con Guinea, que es el lugar de origen de muchas de las armas artesanales que circulan en Liberia (véanse los párrs. 63 a 65) y de estupefacientes más potentes, como la cocaína, que probablemente pasan a través de Liberia para ser enviados al extranjero. La frontera con Côte d'Ivoire suscita la preocupación más importante e inmediata en lo que respecta a la seguridad y la estabilidad regionales, habida cuenta de que allí se registra una continua actividad militante (véanse los párrs. 38 a 77).

11. Como uno de los cambios más prometedores desde los años de conflicto regional ocurrido durante la década de 1990 y principios de la década de 2000, el

¹ El proyecto de presupuesto, que asciende a 604 millones de dólares, es inferior en un 4,9% al del ejercicio económico 2014-2015 (635,2 millones de dólares). La asignación para los sectores de la seguridad y del estado de derecho ascendió a 90,4 millones de dólares, un 6,5% más que la asignación del presupuesto anterior, pero este monto incluye los 15 millones de dólares para el plan de transición.

Grupo señala que existen relaciones muy positivas entre los Jefes de Estado de Liberia, Sierra Leona, Guinea y Côte d'Ivoire. En el entorno actual, es prácticamente inconcebible que ninguno de los cuatro Gobiernos apoye actividades antigubernamentales de militantes en un Estado vecino, como sucedía en el pasado.

12. Los cuatro países son miembros de la Unión del Río Mano, que se está revitalizando lentamente como resultado de una renovada atención. Su secretaría está ahora ubicada en un nuevo edificio en Sierra Leona y cuenta con personal adicional. En mayo de 2015, el Grupo celebró conversaciones con altos funcionarios de la secretaría, incluidos los de la Dependencia de Paz y Seguridad, establecida en enero. La Dependencia está integrada por un ex general de brigada de las fuerzas armadas de Liberia, un coronel del ejército de Guinea y un oficial superior de policía de Sierra Leona. Los funcionarios informaron al Grupo de que Côte d'Ivoire enviaría en comisión de servicio a un alto funcionario de aduanas, una vez que la Organización Mundial de la Salud hubiera declarado a Sierra Leona libre del Ébola, y de que la Dependencia organizaría una reunión de personal militar, técnico y operativo de los cuatro países con el propósito de llevar a cabo patrullas fronterizas conjuntas, una vez que la región fuera declarada libre del virus del Ébola. La secretaría ya ha proporcionado cierto apoyo al personal de la Oficina de Inmigración y Naturalización de Liberia.

13. El Grupo observa la continua colaboración del sector de la seguridad de Liberia con la Unión Africana y, en particular, con la CEDEAO. Ambas organizaciones mantienen oficinas en Liberia desde 2004 para prestar apoyo al Acuerdo General de Paz de 2003. Nigeria y Ghana proporcionan actualmente dos de los principales contingentes militares de la UNMIL. La CEDEAO también ha prestado un apoyo considerable a la Oficina de Inmigración y Naturalización, incluida la aportación de un escáner que actualmente se utiliza en el Aeropuerto Internacional Roberts, así como la provisión de fondos para construir alojamiento para el personal de la Oficina de Inmigración y Naturalización en los condados de Grand Gedeh, Maryland, Nimba y Sinoe. También ha instalado en Liberia la sede de una oficina de alerta temprana dedicada especialmente a las amenazas para la paz y la seguridad, que abarca a Liberia, Ghana, Guinea y Sierra Leona. Aunque en la actualidad sus aspiraciones son mayores que las funciones que desempeña, la oficina tiene un potencial importante.

14. La tercera reunión cuatripartita de los Gobiernos de Côte d'Ivoire y Liberia, la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (UNOCI) y la UNMIL se celebró en Abiyán el 10 de marzo de 2015. Los Gobiernos se comprometieron a reactivar una comisión conjunta bilateral creada en 1972, pero inactiva desde la década de 1980, y formularon planes para la repatriación de los refugiados de Côte d'Ivoire a su país. Habida cuenta de su función histórica y continuada en Liberia, el Grupo considera sorprendente que ni la CEDEAO ni la Unión del Río Mano hayan al parecer participado en esas reuniones.

15. En el comunicado final de la reunión se incluyó un párrafo que podría plantear problemas para la futura seguridad de Liberia y de Côte d'Ivoire. En él se afirma que los Gobiernos convienen en un derecho de persecución continuada de los militantes que participen en los ataques transfronterizos contra el otro Estado. En el comunicado se señala que este acuerdo se acepta solo en principio y que las modalidades de su aplicación se convendrán en un acuerdo oficial que respetará la legislación nacional de ambos países y el derecho internacional aplicable, incluido

el derecho de los refugiados. Sin embargo, el Grupo observa que la inclusión de este párrafo y la ambigüedad de las palabras “persecución continuada” crean problemas jurídicos y prácticos que, si no se resuelven, podrían ser causa de futuros abusos por una o ambas de las partes en el comunicado. Además, habida cuenta de la disparidad de poder y de recursos entre Côte d’Ivoire y Liberia, y dado el hecho de que la UNMIL está actualmente en un proceso de transición para salir de Liberia, el Grupo considera que sería importante que la CEDEAO y la Unión del Río Mano participaran en futuras reuniones para actuar como árbitros imparciales de las buenas prácticas, sobre todo en lo que respecta a la elaboración de las modalidades de aplicación del comunicado.

16. La urgencia de la participación regional se pone de manifiesto por la incertidumbre acerca de la demarcación exacta de la frontera entre Liberia y Côte d’Ivoire, especialmente a lo largo del río Cavalla. El Grupo pidió aclaraciones sobre los límites precisos a los dos Gobiernos, pero no obtuvo respuestas claras. La claridad es importante porque la mayor parte de las milicias armadas que actúan a lo largo de la frontera hacen uso frecuente de las islas del río para reagruparse y organizar ataques (véanse los párrs. 45 y 61 y 62). La ambigüedad sobre la determinación del país desde el que esos grupos actúan tiene consecuencias para lo que podría constituir una “persecución continuada”, y sobre la determinación de qué país tiene la principal responsabilidad de hacer frente al problema que plantean las milicias. Además, los presuntos incidentes de disparos a lo largo del río (véanse los párrs. 70 a 74) podrían tener consecuencias notablemente diferentes según la ubicación exacta de las fronteras nacionales.

IV. Medidas actuales relativas a las armas en virtud de la resolución 2188 (2014)

A. Sinopsis

17. En su resolución 2188 (2014), el Consejo de Seguridad decidió prorrogar el embargo de armas impuesto a Liberia, que restringe el suministro, la venta o la transferencia de armas y todo material conexo, y la prestación de cualquier asistencia, asesoramiento o formación relacionada con actividades militares, en particular la financiación y la asistencia financiera, a todas las entidades no gubernamentales y personas que actúan en el territorio de Liberia. De forma coincidente con la evaluación anterior del Grupo, los funcionarios del Gobierno siguen desconociendo en gran medida la naturaleza y los requisitos del embargo (véanse S/2014/363, párr. 8, y S/2014/831, párrs. 27 a 29 y 37 y 38).

B. Notificaciones

18. De conformidad con el párrafo 2 b) ii) de la resolución 2128 (2013), el Gobierno tiene la responsabilidad primordial de notificar con antelación al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) relativo a Liberia de todo envío al Gobierno de armas mortíferas y material conexo, y de toda prestación de asistencia, asesoramiento o capacitación relacionados con actividades militares u otros ámbitos del sector de la seguridad. Durante el período abarcado por el informe, el Grupo no tuvo conocimiento de ninguna de esas

notificaciones ni de ningún suministro de armas o municiones o de prestación de capacitación al Gobierno.

19. La notificación más reciente del Gobierno fue la de un envío de armas, municiones y material para las fuerzas armadas, que se comunicó oficialmente al Comité el 13 de octubre de 2014 (véase S/2014/831, párrs. 36 y 37). Sin embargo, las armas aún no han sido entregadas. Los intentos del Grupo de obtener más aclaraciones sobre la cuestión por parte del Ministerio de Defensa y del Ministerio de Finanzas y Planificación para el Desarrollo no tuvieron éxito. Este último no ha respondido a los reiterados intentos del Grupo de organizar una reunión con los funcionarios pertinentes.

C. Legislación relativa a las armas y al sector de la seguridad

20. La Ley de Control de las Armas de Fuego y las Municiones, que es el elemento central de la legislación que establecería el marco jurídico para regular, controlar y vigilar las armas y las municiones en Liberia, aún no ha sido aprobada. El 3 de junio de 2015, la Comisión Nacional de Liberia sobre las Armas Pequeñas informó al Grupo de que la Cámara de Representantes había examinado el proyecto de ley en dos ocasiones durante el mes de mayo, pero no había dado su aprobación. Más tarde, siempre en el mes de mayo, la Cámara había enviado el proyecto de ley, sin su aprobación, al Senado. El Senado puede aprobar el proyecto de ley por propia decisión; la aprobación de la Cámara de Representantes es un acto de cortesía y una medida común de consenso legislativo en cuestiones fundamentales. A continuación, el Presidente debería promulgar la ley. La Comisión Nacional comunicó al Grupo que el 26 de mayo había informado al Comité del Senado sobre Defensa Nacional, Inteligencia, Seguridad y Asuntos relativos a los Veteranos sobre la urgente necesidad de que se aprobase el proyecto de ley. El Grupo se había reunido el 8 de abril con la Presidencia del Comité del Senado para reunir datos sobre la situación de la ley y para destacar la importancia de su aprobación. La Presidencia informó al Grupo en esa ocasión de que el proyecto de ley era una de las principales prioridades del poder legislativo, y de que se aprobaría antes de que este comenzara a examinar el presupuesto nacional anual en junio, cosa que no ha sucedido.

21. A principios de junio, el Comité del Senado informó al Grupo de que varios senadores y miembros de la Cámara de Representantes habían expresado reservas acerca de las restricciones impuestas en el proyecto de ley a las adquisiciones privadas de armas de fuego, que limitaban la propiedad individual a un fusil de cañón único. El proyecto de ley impone de hecho otras restricciones, limitando la propiedad de un fusil solo a quienes lo necesiten para fines profesionales (véase S/2014/363, párr. 33). El Grupo reitera que la atenuación de esta restricción sería perjudicial para la seguridad de Liberia.

22. En su informe final de 2014, el Grupo destacó la falta de avances con respecto a la aprobación del código de disciplina militar, que había sido firmado por el Ministro de Defensa en 2013. El Grupo instó al Gobierno a que acelerase la ratificación (véase S/2014/831, párr. 100), habida cuenta de un tiroteo en el que habían participado las fuerzas armadas y en el que un joven resultó muerto y otros dos gravemente heridos, durante el momento álgido de la crisis del Ébola, en agosto de 2014 (véase *ibid.*, párrs. 18 y 19). Ante la falta de un instrumento jurídico para tratar este tipo de faltas de conducta, las fuerzas armadas establecieron una

comisión de árbitros, integrada por asesores militares de los Estados Unidos para las fuerzas armadas de Liberia, que llevó a cabo una audiencia disciplinaria (no penal) que concluyó que el oficial que estaba al mando de la operación, un capitán, había sido culpable de conducta impropia de un funcionario y de incumplimiento de su deber. El capitán permaneció detenido durante un breve período y después fue degradado.

23. El 9 de junio, el Grupo examinó el proyecto de ley, conocido actualmente como código uniforme de justicia militar, con el Viceministro de Defensa para Operaciones. El código combina elementos de instrumentos jurídicos militares de los Estados Unidos con los de los países de la CEDEAO. Prevé la creación del cargo de Auditor General u Oficial Superior de Asuntos Jurídicos de las fuerzas armadas, la Guardia Costera y la Unidad Aérea, quien será el Procurador General en el seno de las fuerzas armadas. Habrá también una sala de magistrados, que estará integrada por oficiales de las fuerzas armadas con formación jurídica. En la actualidad las fuerzas armadas no tienen personal con formación de abogado, pero cuatro funcionarios están recibiendo capacitación jurídica. El Viceministro informó al Grupo de que algunos de estos funcionarios quedarían habilitados en 2016, después de lo cual el Gobierno de Liberia presentaría el código al poder legislativo para su sanción.

24. El Grupo considera que la aprobación del código uniforme de justicia militar es urgente. Como señaló en su informe final de 2014 (*ibid.*, párr. 17), la Estrategia Nacional de Defensa define que el papel del ejército consiste en proteger la integridad territorial de Liberia y en prestar asistencia a la policía nacional en situaciones de emergencia nacional. En junio de 2015, el Viceministro de Defensa para Operaciones puso de relieve ante el Grupo que, a pesar de los errores de algunos de sus funcionarios durante la emergencia del ébola, las fuerzas seguían comprometidas con esas funciones, que entrañarían una estrecha interacción con la población civil en las situaciones de tensión. Esto es motivo de preocupación porque el Grupo ha recibido información sobre otro incidente inquietante, en el que las fuerzas armadas supuestamente actuaron con violencia contra personas civiles. El 14 de abril, la policía nacional detuvo a un soldado por haber presuntamente matado a un motociclista en la comunidad de la aldea de Thinker, en el suburbio de Paynesville (Monrovia). El soldado permaneció detenido brevemente por la policía nacional y después fue entregado a las fuerzas armadas. Según se desprende de la información que el Grupo reunió de fuentes del Ministerio de Defensa a comienzos de junio, el soldado será sometido al mismo procedimiento de arbitraje disciplinario especial que el aplicado al capitán que participó en el tiroteo de West Point en agosto de 2014. Es improbable que la sanción relativamente leve que se impone en tales casos evite futuros actos de mala conducta y promueva las buenas relaciones entre los civiles y los militares en Liberia. No obstante, el proyecto de código impone penas severas para el delito de ejecución ilícita o asesinato, entre ellas la “cadena perpetua que puede ser aplicada por un tribunal militar”.

25. Al Grupo le preocupa igualmente el hecho de que no se apruebe la nueva ley de la policía, lo que, según los parámetros de referencia del plan de transición de la UNMIL, debía haber ocurrido en mayo de 2015. El texto definitivo de este proyecto de ley, que se ultimó a comienzos de 2014, define claramente la función de la policía nacional con respecto a otros organismos de seguridad, y su aprobación reviste importancia tanto para el funcionamiento coherente de la policía nacional como para su relación con otros organismos de seguridad, incluidos el Organismo de Fiscalización de la Droga y la Oficina de Inmigración y Naturalización.

26. El Grupo observa los progresos realizados con respecto a la legislación relativa al Organismo de Fiscalización de Drogas. Pocas semanas después de su presentación por el Presidente ante el poder legislativo en junio de 2014, la Ley de Drogas y Sustancias Sujetas a Fiscalización de 2014 fue aprobada, y el 17 de octubre de 2014 fue promulgada mediante la firma de la Presidenta. El 7 de abril de 2015, el Director del Organismo informó al Grupo de que había obtenido la aprobación presidencial para desplegar a sus funcionarios en el puerto franco de Monrovia y otros puertos marítimos. A comienzos de junio, el Organismo firmó un memorando de entendimiento con las autoridades del puerto franco para ese despliegue, como el Grupo había recomendado anteriormente (véase *ibid.*, párr. 109).

D. Mercado de armas

27. De conformidad con la resolución 1903 (2009) del Consejo de Seguridad, el Gobierno debe marcar todas las armas y municiones que estén en su posesión, mantener un registro de ellas y notificar oficialmente al Comité de la adopción de esas medidas. Esta notificación aún no se ha llevado a cabo, pero el 10 de junio de 2015, después de recibir asistencia técnica y capacitación del Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África, las fuerzas armadas comenzaron a marcar sus existencias de armas utilizando las dos máquinas de marcación del Gobierno de Liberia. La Comisión Nacional de Liberia sobre las Armas Pequeñas transfirió las máquinas, junto con una computadora de escritorio, a las fuerzas armadas el 26 de mayo (véase el anexo II). Las fuerzas armadas informaron al Grupo de que esperaban completar el proceso de marcado a más tardar en septiembre. Esta situación resulta alentadora, dado que las fuerzas armadas poseen las mayores existencias de armas de Liberia y, aunque su arsenal es el mejor mantenido, las propias armas tienen los peores marcados (por ejemplo, solo números pintados en las culatas de los rifles AK-47). No obstante, al Grupo le preocupa la información proporcionada por la Comisión Nacional el 3 de junio, en el sentido de que no se habían adoptado disposiciones para crear una base de datos relativa al marcado porque se carecía de fondos para contratar a un técnico con ese fin.

28. El Grupo observa que las fuerzas armadas tienen mayor capacidad, profesionalidad y entusiasmo que otros organismos de seguridad para marcar las armas. Esto está intrínsecamente vinculado a la colaboración importante, centrada y sostenida que las fuerzas armadas han mantenido con los Estados Unidos, al contrario que otros organismos de seguridad. La incorporación de asesores y mentores, particularmente eficaz, ha tenido con el tiempo efectos muy positivos en la mentalidad y la capacidad de las fuerzas armadas.

29. El Grupo considera que los arsenales correspondientes tienen los conocimientos técnicos para marcar las armas en consonancia con la CEDEAO y las normas internacionales, y que las máquinas de marcado del Gobierno son totalmente funcionales y tienen todos los componentes necesarios. No hay ninguna razón para que las existencias del Gobierno no puedan ser marcadas a corto plazo. Hasta que no se marquen de forma suficiente las armas y las municiones, Liberia seguirá sin cumplir la Convención de la CEDEAO sobre las Armas Pequeñas y las Armas Ligeras, sus Municiones y Otros Materiales Conexos (véanse también S/2013/316, párrs. 8 a 11; S/2013/683, párrs. 6 y 22 a 25; S/2014/363, párr. 17 y S/2014/831, párr. 45).

E. Arsenales gubernamentales y sistema de gestión de las existencias

30. El Grupo tuvo acceso a los arsenales del Gobierno y también examinó los informes de inspección de la UNMIL completados en 2015. El Grupo sigue considerando que el nivel general mantenido actualmente en los arsenales de Liberia es adecuado, pero dista mucho de ser perfecto (véanse S/2014/363, párrs. 14 a 23, y S/2014/831, párrs. 43 a 51). El Grupo tiene fundamentalmente tres preocupaciones con respecto a los arsenales y los sistemas de gestión de existencias del Gobierno, además del incipiente mercado de armas, que se analizan a continuación.

Insuficiencia de las instalaciones de almacenamiento de armas en los condados

31. Fuera de Monrovia, las instalaciones de almacenamiento de armas son insuficientes. El problema afecta a todos los ministerios y organismos gubernamentales, pero especialmente a las fuerzas de seguridad y sobre todo a la policía nacional, habida cuenta de la importancia de asegurar las armas y las municiones y de los efectos perniciosos que las deficiencias de las instalaciones tienen sobre la moral de los oficiales. En los condados de sotavento, las armas de la Dependencia de Respuesta de Emergencia y de la Unidad Policial de Apoyo siguen estando habitualmente en manos de los agentes en todo momento, contrariamente a los procedimientos normales, que exigen que las armas se devuelvan a la armería después del término de los turnos de los agentes (véase S/2014/831, párr. 51). A menudo, estos agentes conservan sus armas en sus habitaciones de los cuarteles de la Dependencia de Respuesta de Emergencia, que suelen encontrarse en estado ruinoso. Esto se convertirá en un problema mayor a medida que los policías más capacitados y entrenados reciban armas en los condados y cuando en el futuro la Oficina de Inmigración y Naturalización reciba armas.

32. Otro motivo para mejorar las instalaciones de almacenamiento de armas es que las armas y las municiones confiscadas por los servicios de seguridad fuera de Monrovia, que constituyen la gran mayoría de las armas y municiones confiscadas, a menudo se guardan en instalaciones deficientes de los cuarteles de la Dependencia de Respuesta de Emergencia hasta que se entregan a la UNMIL, son llevadas a Monrovia o entregadas a los tribunales. En algunas ocasiones, las armas y las municiones se guardan en esas instalaciones de almacenamiento deficientes durante largos períodos de tiempo. Por ejemplo, las municiones encontradas en el condado de Grand Gedeh en febrero, marzo y abril de 2014 —un total de 729 cartuchos de 7,62 mm— siguen almacenadas de manera inadecuada en los cuarteles de la Dependencia de Respuesta de Emergencia en Zwedru (véase *ibid.*, párrs. 79 y 80, y anexo XII). El Grupo observa que la UNMIL no tenía conocimiento de que esa cantidad de municiones se almacenaba inadecuadamente en Zwedru. Esto quizá no indica una intención de ocultar las armas y municiones, sino más bien que no se da prioridad a la devolución de materiales a la UNMIL, probablemente como resultado de unas relaciones no ideales entre los servicios de seguridad y sus homólogos de la Policía de las Naciones Unidas.

33. Otra inspección llevada a cabo en mayo de 2015 por el Grupo en las instalaciones de almacenamiento en los condados de sotavento, en Zwedru, demostró que una pistola artesanal, confiscada durante un presunto robo a mano armada, había sido entregada por la policía nacional al tribunal competente, y

supuestamente había permanecido en la sala de pruebas del tribunal. Tras varios días de reiteradas solicitudes del Grupo para ver el arma, el tribunal declaró que no podía localizar a la persona que tenía la llave de la sala de pruebas. Las armas se deben almacenar en instalaciones seguras, con la vigilancia de los servicios de seguridad.

Problemas sistémicos durante las crisis

34. Las deficiencias en la gestión adecuada de las armas durante la crisis del ébola sugieren que, en tiempos de crisis —o de sensación de crisis— la “seguridad”, ya sea la del Estado o la seguridad personal, puede hacer que se pasen por alto la gestión sistemática de las armas y las normas y reglamentos pertinentes. En esos casos, las armas pueden darse por desaparecidas o asignarse a personas que carecen de la capacitación adecuada o cuyos antecedentes no han sido investigados. Esto sucedió en octubre de 2014, cuando dos fusiles G3 fueron retirados de los arsenales de la Unidad Policial de Apoyo y dejados en manos de oficiales de la policía nacional que no habían sido capacitados ni sometidos a investigación; algunos agentes de la Unidad que no habían sido capacitados ni sometidos a investigación también recibieron armas para realizar operaciones. En esos casos, la presencia de instructores de los Estados Unidos y de agentes de policía de la UNMIL ayudó a detectar las violaciones de las normas. En ambos casos las armas fueron devueltas a los arsenales.

Insuficiencia de los sistemas institucionales

35. El Grupo atribuye mayormente el nivel adecuado mantenido en los arsenales al apoyo y el control externos, tales como los asesores integrados y los equipos de inspección, y no a sistemas arraigados que pueden perdurar y funcionar de manera independiente. Por lo tanto, hasta que esos sistemas maduren, resulta improbable que el nivel actual de los arsenales del Gobierno se mantenga sin una continua participación externa.

36. Muchas de las deficiencias relacionadas con los arsenales han sido puestas de relieve por los equipos de inspección de armas de fuego de la UNMIL durante años. Esas deficiencias incluían el almacenamiento de las armas y las municiones en la misma instalación, el almacenamiento de municiones en contenedores abiertos y relativamente inseguros, una iluminación insuficiente, falta de aire acondicionado, cableado eléctrico deficiente y persistentes apagones, falta de extintores de incendios, sacos de arena o baldes de agua en caso de incendio, falta de guardias de seguridad situados fuera de los arsenales y uso inadecuado de los libros de registro de armas. Es improbable que estos problemas persistentes sean abordados si no existe una supervisión y una asistencia externas.

37. El Grupo señala además que, el 7 de marzo de 2015, algunos agentes de la policía nacional observaron que 13 cajas de municiones de calibre 12 habían desaparecido de la sala de pruebas del tribunal. Las municiones habían sido confiscadas el 1 de noviembre de 2014 a una persona que viajaba desde Guinea hasta Liberia a través del condado de Nimba, en Ganta. Cinco agentes de la policía nacional fueron suspendidos por esta infracción de la seguridad, pero ninguna de las municiones ha sido recuperada. La sala contiene numerosas pistolas y escopetas de un solo cañón, que deberían ser utilizadas como pruebas en las causas en trámite, almacenarse en instalaciones más seguras o, si ya no se necesitaban como prueba, ser devueltas a la UNMIL para su destrucción.

V. Problemas de seguridad fronteriza y embargo de armas

38. La porosidad de las fronteras nacionales sigue planteando problemas a las instituciones nacionales de seguridad de Liberia, aun cuando la mejora de la seguridad de las fronteras es fundamental para mantener la seguridad regional, especialmente a la luz de las actividades militantes regionales en curso. El Grupo siguió investigando las cuestiones fronterizas relacionadas con Sierra Leona y Guinea, que son motivo de gran preocupación debido a las rutas de tráfico ilícito que pueden ser utilizadas para cualquier tipo de tráfico. La frontera con Côte d'Ivoire sigue siendo motivo de especial preocupación para el Grupo, debido a los problemas políticos y sociales no resueltos en ese país, que han dado lugar a atentados mortíferos cometidos por mercenarios y milicias en el pasado.

39. Durante el mandato actual del Grupo, esa frontera se ha caracterizado por una constante inestabilidad, en particular por la serie de ataques y secuestros llevados a cabo en el lado de Côte d'Ivoire. Algunos de los militantes tienen vínculos específicos con Liberia, mientras que otros los tienen más tenues. Todas las pruebas indican una situación caracterizada por personas que se desplazan libremente a través de la frontera, que a menudo tienen de hecho la doble nacionalidad, así como la intención y la capacidad de llevar a cabo ataques mortales. Esos ataques no constituyen una amenaza directa para la seguridad nacional de ninguno de los dos países, pero aumentan las tensiones y, si no son controlados, podrían llegar a ser conflictos más amplios y más graves.

A. Los ataques en Côte d'Ivoire de 2015 y los vínculos de militantes a través de las fronteras

40. Entre el 9 y el 10 de enero de 2015, un grupo de hombres armados atacaron la aldea de Dayoke, en Côte d'Ivoire, cerca de los lugares en que se habían registrado ataques previamente en Fete y Grabo. Los asaltantes mataron a dos soldados de Côte d'Ivoire (FRCI) y después atacaron la gendarmería de Grabo, que repelió el asalto. Al menos uno de los atacantes resultó muerto. El Grupo confirmó que se trataba de Kapet Severain Saboa, un refugiado registrado desde el 6 de julio de 2012, que aparentemente residía en el campamento de refugiados de Little Wlebo (véase el anexo III). Anteriormente había sido identificado por el Grupo de Expertos en Côte d'Ivoire como Kouzo Kapet (véase S/2015/252, párrs. 34 a 37). El Grupo señala que "Kouzo'o" era el nombre asociado al jefe de uno de los grupos combatientes, identificado en el informe de 2014, según los documentos y el testimonio obtenido por el Grupo en 2014 (véanse S/2014/363, párrs. 46 a 48 y 54, y anexos V, VI y VIII). Según el Grupo de Expertos, participó en los ataques del 22 y el 23 de febrero de 2014 contra Grabo, y en el ataque contra Para y Sao perpetrado el 8 de junio de 2012, en el que murieron 26 nacionales de Côte d'Ivoire y 7 efectivos de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (véanse S/2012/766, párr. 45, S/2013/228, párrs. 35 a 38, y S/2015/252, párr. 37). La participación de esa persona en varios ataques realizados en Côte d'Ivoire pone aún más de relieve el hecho de que los militantes a menudo han sido registrados como refugiados en Liberia y que los campamentos de refugiados pueden servir para reclutar y dar cobijo a combatientes (S/2015/252, párr. 37).

41. El 28 de febrero de 2015, en la aldea de Tipoto, cerca de Dayoke, en Côte d'Ivoire, un grupo de asaltantes armados, presuntamente de Burkina Faso, atacaron a los habitantes y causaron la muerte de dos personas y la huida de varios aldeanos hacia Liberia. El 1 de marzo de 2015, Tipoto fue atacada de nuevo por un grupo de asaltantes que causó la muerte de al menos dos personas. Las detenciones efectuadas posteriormente por las fuerzas armadas de Côte d'Ivoire —que las comunidades locales consideran que en general se dirigen injustamente contra inocentes— hizo que civiles nacionales de Côte d'Ivoire huyeran hacia Liberia, según la Comisión de Repatriación y Reasentamiento de Refugiados de Liberia y nacionales de Côte d'Ivoire que habían huido. Las fuerzas armadas de Côte d'Ivoire acusan a los habitantes de la aldea de ser asaltantes o simpatizantes de los que habían atacado las zonas circundantes en 2014 y 2015.

42. El 3 de mayo de 2015, la ONUCI informó de que la aldea de Soklodogba, en Côte d'Ivoire, había sido atacada por un pequeño grupo de asaltantes, que, según la información estaban armados con fusiles AK-47 y fusiles de cañón único. Un aldeano resultó muerto. Según los informes, que no fueron verificados por el Grupo, algunas partes del cuerpo de la víctima fueron llevadas a otro lugar, para sugerir un acto de mutilación ritual.

43. Los ataques de militantes se producen en un entorno propicio debido a las actuales controversias sobre las tierras. El 17 de febrero de 2015, unas 16 personas resultaron heridas cerca de Guiglo durante violentos enfrentamientos que parecían ser parte de una controversia sobre las tierras, según los informes de las Naciones Unidas. De conformidad con la información recibida por el Grupo de testigos de Côte d'Ivoire, los días 22 y 23 de febrero de 2015 la aldea de Soklodogba fue atacada por un pequeño grupo de asaltantes, que quemaron casas, tiendas y almacenes pertenecientes a personas que se cree eran nacionales de Burkina Faso. También fue incendiada una mezquita.

44. Las cuestiones relativas a la propiedad y la tenencia de la tierra y a la interpretación conflictiva de los derechos de propiedad tradicional en Côte d'Ivoire y en Liberia, se han señalado desde hace mucho tiempo en los informes de las Naciones Unidas, en el informe de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación de Liberia de 2009 y en el plan prioritario de consolidación de la paz de 2008 del Gobierno de Liberia como los problemas potencialmente más explosivos para la gobernanza, la paz y la estabilidad en ambos países.

B. Secuestros

45. Ha habido dos presuntos casos de militantes que han secuestrado a personas de las aldeas fronterizas en Côte d'Ivoire. El 29 de enero de 2015, un grupo de combatientes que puede haber incluido a personas de Liberia y de Côte d'Ivoire, secuestraron a nueve aldeanos de Irato. El 15 de abril, el jefe de la aldea de Wessato, en Côte d'Ivoire, y otras dos personas fueron secuestrados presuntamente por un grupo de asaltantes de Côte d'Ivoire y de Liberia y fueron llevados a una isla situada en medio del río Cavalla. El Grupo entrevistó a una de esas personas y recibió de la UNMIL y del Gobierno de Liberia información acerca de las demás. Esas personas declararon que habían sido secuestradas porque los militantes creían que estaban cooperando con las autoridades de Côte d'Ivoire. Todas estas personas escaparon en circunstancias poco claras. Estos secuestros están agravando una

atmósfera de creciente temor y odio entre las comunidades de la región, que se suma a la actividad militante regional, el incremento de la presencia de seguridad de las fuerzas armadas de Côte d'Ivoire y las detenciones en Côte d'Ivoire, así como los incidentes de disparos a lo largo del río (véanse los párrs. 70 a 74).

C. Detenciones en Côte d'Ivoire que arrojan luz sobre los vínculos entre militantes

46. El 2 de enero de 2015, las autoridades de Côte d'Ivoire detuvieron a seis personas cerca de Tabou después de que presuntamente hubieran viajado por barco desde Ghana con el propósito de lanzar ataques en la región. Transportaban 16 artefactos explosivos improvisados y, en opinión del Grupo de Expertos sobre Côte d'Ivoire, llevaban también varios documentos, incluida una lista de equipo militar para armar a 1.200 combatientes. Estos documentos parecen estar relacionados con otros que sugieren vínculos con el ataque perpetrado en febrero de 2014 contra Grabo, así como con Moïse Koré, involucrado en el tráfico de armas para el expresidente de Côte d'Ivoire, Laurent Gbagbo (véanse S/2015/252, párrs. 38 a 40 y anexos 3, 4 y 7). Según el Grupo de Expertos, el jefe de ese grupo, Théophile Zahourou, "Commando Binguiste", declaró —y así lo indican los sellos en su pasaporte— que había viajado a Guinea-Bissau, el Togo, Burkina Faso, Guinea, Francia y el Senegal, entre otros países, con objetivos de reclutamiento y de generar apoyo y recaudar fondos para desestabilizar Côte d'Ivoire. En Ghana, su actividad se centró en el reclutamiento de nacionales de Côte d'Ivoire y de Liberia, en los campamentos de refugiados de Ampain y Buduburam (véase *ibid.*, párr. 41). Esto demuestra la existencia de vínculos regionales entre los grupos militantes y su fácil acceso a través de la porosidad de las fronteras regionales.

47. En el campamento de refugiados de Ampain, Zahourou se reunió con un combatiente conocido como "Silencieux", quien a su vez le presentó a otros combatientes (véase *ibid.*, párr. 42). Ello está en consonancia con el testimonio de fuentes de las milicias con las que el Grupo habló en 2014 y 2015. También coincide con las tácticas de militantes en la región, según la cual un comandante tendría conocimiento directo y ejercería el mando y el control sobre un pequeño grupo de hombres. El Grupo observa que la planificación y los libros de reclutamiento obtenidos en 2014 de militantes en Liberia y las declaraciones de fuentes de las milicias en Liberia, hacen referencia a una persona denominada "Silencieux" (véase S/2014/363, anexos IV, V y VI). Además, Zahourou admitió tener estrechos vínculos con el coronel H., uno de los comandantes que dirigieron los ataques perpetrados en 2014 contra Fete y Grabo, y que también estaba al mando de los combatientes residentes en Liberia, tanto milicianos de Côte d'Ivoire como mercenarios de Liberia (véase S/2015/252, párr. 41).

48. A pesar de las conclusiones anteriores del Grupo, el Grupo de Expertos y las autoridades de Liberia, que vinculan a ciertas personas con la actividad militante transfronteriza, ha habido escasa actividad de seguimiento en el lado liberiano de la frontera. Por ejemplo, ha habido escasa investigación sustantiva sobre militantes conocidos o sospechosos que presuntamente se encuentran en Liberia, entre ellos Isaac Chegbo ("Bob Marley"), Eric Smith, Antah Howah, Augustine Tweah, Hansen Weah, Augustin Dabo Takouo (en el anexo IV aparece una fotografía confirmada), Augustine Gnagbe, Capello, Tahí Olivier, Seyon Brooks, Julien Monpuhu Gougnan ("Columbo"), Barracuda y Soloman Jolopo. Muchas de estas personas han sido

detenidas en varias ocasiones por los agentes de seguridad de Liberia, pero a menudo fueron liberados o escaparon de forma inexplicable.

49. En parte, la reciente falta de acción del Gobierno con respecto a esas personas y cuestiones conexas guarda relación con el efecto que el brote de ébola ha tenido de apartar la atención principal de Liberia de todas las otras cuestiones durante más de 18 meses. También parece ser el resultado de una falta general de interés de los agentes de seguridad de Liberia en dar prioridad a los problemas planteados por los militantes y mercenarios transnacionales. El Grupo reconoce que los organismos de seguridad de Liberia tienen a su cargo muchas más responsabilidades de las que pueden asumir, teniendo en cuenta que hacen frente a enormes limitaciones de recursos económicos, personal y logística. El resultado común y lógico es que respondan a las crisis en lugar de llevar a cabo operaciones de seguridad preventivas.

D. Financiación de los ataques, estructura y liderazgo

50. Las pruebas sugieren que las estructuras de mando y de control, así como el liderazgo político y financiero, siguen siendo en gran medida los mismos que los indicados por el Grupo. El liderazgo es ejercido por una combinación de las élites relacionadas con el anterior régimen de Gbagbo y sus simpatizantes en la región; las redes de militantes abarcan las milicias residentes en Côte d'Ivoire, las de nacionales de Côte d'Ivoire residentes en Liberia y mercenarios liberianos que se desplazan entre los dos países (véase S/2014/831, párrs. 32 a 35, 59, 60 y 63 a 71).

51. Esto refleja la realidad de que la actual inestabilidad en la zona occidental de Côte d'Ivoire existe en dos niveles. En el nivel más alto, hay maniobras políticas entre las facciones de élite partidarias de Gbagbo y de Ouattara, quienes tienen acceso a los recursos. En este caso lo que está en juego son los beneficios políticos y financieros y las posiciones en el Gobierno. El segundo nivel es local y se refiere a pequeños problemas localizados, a menudo relacionados con la tierra o con aparentes abusos cometidos en el pasado, que la élite puede aprovechar muy fácilmente para catalizar el reclutamiento entre los combatientes rasos y movilizar ataques. Los dirigentes de los militantes tienen la capacidad de movilizar múltiples fuentes de combatientes sin tener que desplegar recursos, fondos o armamentos considerables (véase *ibid.*, párr. 87).

52. Las fuentes de financiación son relativamente mínimas y al parecer se han agotado considerablemente en relación con las grandes aportaciones de capital de 2011 y 2012 (véanse el párr. 60 y S/2014/831, párr. 86). Sin embargo, los canales financieros siguen siendo viables, dado que una gran parte de la financiación presuntamente llega por conducto de Moneygram y Western Union, Mobile Money y transferencias en mano (estas últimas resultan particularmente fáciles dada la porosidad de las fronteras regionales). Esta opinión se ve corroborada por las conclusiones del Grupo de Expertos sobre Côte d'Ivoire (véase S/2015/252, párrs. 28 a 48 y 265 a 279).

53. El Grupo sospecha que el aumento de las medidas de seguridad adoptadas por el Gobierno de Côte d'Ivoire —en particular, la detención de algunas personas de alto nivel— han tenido a corto plazo el efecto positivo de reducir la actividad militante. Además, el aumento de la presencia de seguridad de las fuerzas armadas de Côte d'Ivoire en la región fronteriza y la detención de personas de nivel inferior

probablemente también han limitado los ataques en la región. Sin embargo, no resulta claro si estas medidas, que son percibidas por las comunidades locales como enérgicas e injustas, en última instancia resultarán duraderas o crearán un resentimiento perdurable entre la población más amplia sin abordar las verdaderas causas de la inestabilidad en la región.

54. El Grupo pidió los registros telefónicos de los miembros de milicias y mercenarios activos conocidos para ayudar a determinar la estructura y la composición de sus redes, así como para establecer las conexiones entre esos grupos y los ataques mortales. El 21 de mayo de 2015, el Grupo pidió al Ministerio de Justicia de Liberia que lo ayudara a obtener registros de las empresas telefónicas de Liberia. El Gobierno no ha respondido aún a la solicitud. El Grupo recuerda que el 4 de abril de 2013 envió una solicitud similar al Gobierno y reiteró esta petición varias veces, pero sin resultado.

E. Presuntas violaciones del embargo de armas

55. El Grupo ha identificado cuatro presuntas violaciones del embargo de armas, según se indica más abajo, que se refieren a casos y a grupos de combatientes concretos. Esas redes han conservado capacidad operacional y han demostrado su intención de llevar a cabo ataques mortales. En general, el Grupo llega a la conclusión de que sigue activa la superposición de grupos militantes, o de personas que fácilmente podrían unirse para constituir un grupo militante basado en las redes existentes. Las corrientes de dinero o de armas podrían fácilmente movilizar a esos grupos.

56. En primer lugar, algunas fuentes creíbles de mercenarios y de las milicias informaron al Grupo de que, en combinación con el ataque llevado a cabo los días 9 y 10 de enero de 2015 contra Dayoke (véase el párr. 40), que había tenido claros vínculos con Liberia, un pequeño número de armas habían sido transportadas a través del río Cavalla desde Kaibo Wortiken (también escrito Karboworte), en Liberia, hasta Côte d'Ivoire, violando el embargo de armas impuesto a Côte d'Ivoire. Esto es similar a la información recibida y comunicada en 2014 con respecto a los movimientos de armas en ambos sentidos, antes y después de los ataques contra Fete y Grabo, que estaban bajo el control de Augustin Kapeyou Gnagbe (véanse S/2014/831, párrs. 74 y 75 y anexos IV y V). Kapet Severain Saboa, la persona que resultó muerta en el ataque de los días 9 y 10 de enero, era un asociado de Gnagbe desde su pasado conjunto de actividad militante. Se ha informado de que Gnagbe ha abandonado el campamento de refugiados de Little Wlebo y que vive en una aldea cercana a Kaibo Wortiken junto con otros militantes conocidos, tales como Tahí Olivier y Capello, de quienes el Grupo sospecha que podrían haber participado en los ataques de 2015. Es probable que este grupo utilizara el mismo escondite de armas que en ataques anteriores.

57. En segundo lugar, el Grupo continuó su investigación de los depósitos de armas ocultas en Liberia a fin de determinar el paradero y la identidad de los militantes que controlan las armas utilizadas en los siguientes ataques investigados por el Grupo: los ataques del 23 de febrero y el 15 de mayo de 2014 contra Fete y Grabo; el ataque contra los cuarteles de Péhékanhouébli, en Côte d'Ivoire, y las armas sustraídas de ellos; el ataque del 13 de marzo de 2013 contra Zilebli; el ataque del 23 de marzo de 2013 contra Petit Guiglo; el intento de atacar Tiobly el 20

de marzo de 2013; el ataque del 24 de abril de 2012 contra Sakré; el ataque del 8 de junio de 2012 contra Sao y Para, en el que murieron siete integrantes de las fuerzas de mantenimiento de la paz del Níger; y el ataque perpetrado los días 15 y 16 de septiembre de 2011 contra Zriglo y Nigre.

58. En marzo y mayo de 2015, el Grupo obtuvo pruebas de que por lo menos algunas de estas armas eran controladas por Seyon Brooks (también conocido como “Gussie Brooks”). Nyezee Barway, Edward Cole y Bobby Sarpee declararon en 2012 al Grupo que Brooks, exgeneral del Movimiento para la Democracia en *Liberia*, era uno de los tres comandantes en el campo de batalla durante los ataques perpetrados en Sakré, Sao y Para en 2012 (véase S/2012/901, párr. 45).

59. El Grupo entrevistó a Brooks en Zwedru en mayo de 2015. Brooks admitió que había participado en los ataques contra Sakré, Sao y Para, incluido el ataque en el que habían resultado muertos los siete integrantes de las fuerzas de mantenimiento de la paz. También informó al Grupo que tenía en su posesión más de 30 fusiles AK-47 y un número no especificado de granadas propulsadas por cohetes. Estas armas pueden ser las mismas que las que describió el Grupo de Expertos un exgeneral mercenario, y que estarían situadas alrededor de la zona de Tien’s Town, en el condado de Grand Gedeh (véase S/2014/831, párrs. 77 y 78). Brooks dijo que el grupo que él controlaba estaba compuesto por más de 100 hombres, que podían ser movilizados para atacar en cualquier momento, y que sus hombres estaban comprometidos a realizar ataques a Côte d’Ivoire e incluso aspiraban a atacar también a Liberia, si surgiera la oportunidad. El Grupo no pudo confirmar estas afirmaciones, pero considera que, habida cuenta de los antecedentes de Brooks, sus declaraciones deben tomarse en serio.

60. Brooks lamentó la falta de apoyo financiero y logístico para los ataques, afirmando que ese era el factor que limitaba las actividades de su grupo. En caso de ser cierto, esto da mayor credibilidad a la afirmación de que la financiación de estos grupos mercenarios se ha agotado. El anexo V contiene más información sobre Brooks.

61. En tercer lugar, la policía nacional, los aldeanos y las fuentes de las milicias han informado al Grupo de que un pequeño grupo armado, tal vez nuevo, ha surgido en el condado de River Gee, con base en las islas del río Cavalla. Este grupo se denomina Asociación Militar Liberia-Côte d’Ivoire y sus militantes presuntamente secuestraron a aldeanos de Côte d’Ivoire, según se describió más arriba, y al parecer han participado en ataques perpetrados en el pasado, aunque no resulta claro si lo hicieron como parte de su grupo actual o de otro grupo.

62. Algunas fuentes del Grupo indicaron que los líderes de la Asociación Militar Liberia-Côte d’Ivoire incluye a las siguientes personas, que el Grupo sabía que otras fuentes consideraban militantes: Yeagba Doubouyu Samedi (“Kaffe Noir”), “Chapeau”, “Lakota”, Jerry Freeman (“Playboy”), Kelvin Tiger y Benedictus Nyenpan. El Grupo observa que la sigla de la Asociación, LIMA, es desde hace tiempo la señal de llamada para los mercenarios liberianos, y hace referencia a la letra “L” del alfabeto fonético militar. Varios grupos denominados LIMA han existido y dejado de existir durante años (véanse S/2011/367, párrs. 24 y 25; S/2011/757, párr. 43 y anexo 5). Prosiguen las investigaciones sobre este grupo.

63. En cuarto lugar, hay tráfico transfronterizo de pistolas y escopetas artesanales de calibre 12 hacia Liberia desde los países vecinos, especialmente Guinea, que es un

importante productor de armas artesanales en la región (véanse S/2011/367, párr. 40; S/2011/757, párr. 92; S/2012/448, párr. 43 y S/2013/683, párr. 8). Además de estas armas artesanales, el Grupo observa que en el mercado local de Monrovia pueden obtenerse pistolas no artesanales, de fabricación industrial (véase el anexo VI).

64. La “tecnología” para producir esas armas ha pasado desde Guinea a Liberia, principalmente debido a la migración de personas de origen guineano que tienen la capacidad técnica para trabajar metales a fin de construir las armas. Por lo general, las armas se fabrican con antiguos fragmentos de chatarra en un proceso que lleva solo unos pocos días y requiere un mínimo de insumos. El Grupo observó este proceso en una forja situada en Zwedru, de propiedad de un guineano. Aunque este negó que fabricase pistolas, la tecnología es la misma. El Grupo sospecha que las forjas situadas en Liberia fabrican pistolas artesanales, que se venden por entre 25 y 40 dólares en las zonas rurales y por unos 75 dólares en Monrovia (véanse ejemplos en el anexo VII).

65. El sólido comercio de escopetas es impulsado en gran medida por las comunidades rurales, que las usan para cazar, pero también se utilizan para seguridad personal, robos a mano armada, actos de violencia colectiva y ocasionalmente en incursiones transfronterizas. Se observa cada vez más la presencia de fusiles de cañón único durante los disturbios y las manifestaciones contra funcionarios gubernamentales y de la policía. Estas pistolas no tienen ninguna función viable para la caza. Un aumento de la disponibilidad de estas armas, en especial las pistolas, tendría un efecto negativo en la seguridad interna, aunque no representan una grave amenaza para la seguridad nacional. No obstante, al Grupo le sigue preocupando el hecho de que la facilidad con la que las armas entran en Liberia muestra la incapacidad del Gobierno de vigilar sus fronteras para impedir el tráfico de armas. El Grupo observa que, si no se aprueban leyes sobre las armas de fuego, estas armas seguirán sin estar reguladas.

F. Intento de compra de pistolas a funcionarios de la Unidad de Respuesta de Emergencia

66. El 4 de abril de 2015, agentes de la Unidad de Respuesta de Emergencia de Pleebo, en el condado de Maryland, detuvieron a una vendedora del mercado que había tratado de comprarles dos pistolas por 180 dólares. El Grupo obtuvo las declaraciones escritas tomadas a la mujer por la policía nacional y también la entrevistó en múltiples ocasiones. La mujer, cuyo medio de subsistencia es la compraventa de ropa y pequeñas mercancías entre Liberia y Côte d’Ivoire, admitió haber tratado de comprar las dos pistolas, pero alegó que había recibido instrucciones para hacerlo de un soldado de Côte d’Ivoire, Toure Ybrahema, con base en el cruce fronterizo entre Prollo y Harper. La policía nacional informó al Grupo de que esta persona era efectivamente un soldado de Côte d’Ivoire destinado en dicho cruce. La mujer declaró también que Toure había confiscado sus mercancías en Côte d’Ivoire cuando ella trató de cruzar la frontera hacia Liberia y solo se las devolvería si ella compraba las pistolas para él. Añadió que Toure le había dicho que ella podía obtener armas de la policía en Pleebo y le facilitó 180 dólares para tal fin (véanse más detalles sobre este caso en el anexo VIII). Después de que ella fuese detenida, Toure trató de encontrarla, presuntamente para recuperar las armas. Según la policía nacional, Toure cruzó la frontera entre Prollo y Harper

en dos ocasiones y una vez viajó a Pleebo, aproximadamente a una hora de distancia en automóvil, en búsqueda de la mujer.

67. Este caso pone de relieve las deficiencias de la legislación de Liberia sobre las armas, el tráfico de armas y las actividades militantes. La mujer fue acusada de ser mercenaria y está en prisión preventiva en la cárcel de la ciudad de Harper. Ya sea que ella hubiese sido obligada a comprar armas o lo hiciese libremente, ni las autoridades del Gobierno ni el Grupo la consideran una combatiente, no fue detenida mientras participaba de hecho en actividades mercenarias y no hay pruebas de actividades mercenarias o vínculos con militantes en el pasado. Sin embargo, la acusación de actuar como mercenaria es el cargo más próximo dentro del actual marco jurídico.

68. El hecho de que el soldado diera a la mujer una considerable suma para comprar pistolas en Liberia sugiere que él piensa que es posible obtener esas armas allí. También sugiere al menos uno de los siguientes hechos: que él ha comprado previamente pistolas en Liberia o que otras personas lo han hecho para él, que conoce a alguien que ha adquirido pistolas en Liberia previamente, o que le habían dicho o que de otro modo llegó a creer que esto era posible. Si la mujer hubiese adquirido las armas y las hubiese transportado a Côte d'Ivoire, eso habría constituido una violación del embargo aplicable a ese país.

69. Sigue siendo una cuestión sin respuesta la razón por la cual el soldado deseaba obtener dos pistolas. Las fuerzas armadas de Côte d'Ivoire poseen armas, incluidas pistolas. Acarrear múltiples pistolas al mismo tiempo no es práctico, por lo que resulta improbable que las armas se desearan comprar para este fin.

G. Presuntos incidentes de disparos por soldados de Côte d'Ivoire contra liberianos en territorio de Liberia

70. El 30 de marzo de 2015, Alphonso Q. Davies fue muerto de un disparo junto al río Cavalla, cerca de Nyangbedior, condado de River Gee. Los aldeanos de la zona declararon que habían corrido hacia el lugar de los hechos tras oír disparos y habían visto a soldados armados de Côte d'Ivoire en el lado opuesto del río; Davies flotaba en el agua junto a su canoa. Los aldeanos afirmaron que, cuando trataron de recuperar el cuerpo del agua, los soldados dispararon también contra ellos, pero no hirieron a nadie. El Gobierno de Liberia llevó a cabo una investigación sobre el tiroteo, que el Grupo examinó. La bala que mató a Davies aparentemente entró en su oreja derecha y salió por su ojo izquierdo. Los aldeanos de Nyangbedior y de la cercana aldea de Kaibo Wortiken, incluidos el jefe del clan, el jefe de la aldea, el líder juvenil, los ancianos y los representantes de los nacionales de Côte d'Ivoire que vivían en la comunidad, manifestaron al Grupo que Davies era su supremo sacerdote, un cargo comunitario muy importante que combinaba la autoridad tradicional y la religiosa.

71. El Grupo pidió aclaraciones sobre esta cuestión a los Gobiernos de Liberia y Côte d'Ivoire y escribió al Gobierno de Côte d'Ivoire, pero no había recibido respuesta hasta el momento de redactarse el presente informe. También solicitó una explicación al Embajador de Côte d'Ivoire en Liberia, quien no negó que los soldados hubieran disparado contra Davies, pero declaró que él había oído —aunque no podía afirmarlo de forma definitiva— que Davies estaba en el lado de Côte

d'Ivoire de la frontera y que había recibido un disparo mientras huía a través del río después de tratar de llevar a cabo ataques en Côte d'Ivoire.

72. Esta no es la primera vez que se denuncia que soldados de Côte d'Ivoire han efectuado disparos hacia Liberia, alcanzando a ciudadanos de este país. Solo unos días antes de este fatal incidente, la Oficina de Inmigración y Naturalización informó al Grupo de que un habitante de Kaibo Wortiken había denunciado haber sido objeto de disparos por soldados de Côte d'Ivoire en el río Cavalla entre el 13 y el 14 de marzo de 2015. También señaló que un habitante de Nyangbedior había recibido disparos de soldados de Côte d'Ivoire el 16 de marzo de 2015. Ninguno de los tiroteos causó heridas. El Grupo oyó rumores de varios otros incidentes de ese tipo en 2014 y 2015. En uno particularmente preocupante, funcionarios de la policía nacional y del Organismo Nacional de Seguridad informaron al Grupo de que, el 19 de mayo de 2014, soldados de Côte d'Ivoire habían lanzado ráfagas de mortero sobre el bosque liberiano situado cerca de Nyangbedior. Los jefes y ancianos de la aldea informaron al Grupo de que un hombre liberiano había resultado herido. El Grupo no pudo verificar esa información de forma independiente.

73. El Grupo observa que los presuntos incidentes ocurrieron cerca de aldeas de Côte d'Ivoire que habían sido atacadas poco antes de los presuntos disparos realizados por los soldados de Côte d'Ivoire y que constituyen zonas de preocupación para el Grupo debido a que múltiples fuentes creíbles lo han advertido de la presencia de militantes. Fuentes milicianas y funcionarios de la policía nacional y el Organismo Nacional de Seguridad informaron al Grupo de que esta zona era un punto de cruce importante para la entrada en Côte d'Ivoire de los militantes que operaban en el condado de River Gee.

74. Estos incidentes, con independencia de su motivación o de sus detalles, están exacerbando las ya graves tensiones locales. Muchos aldeanos declararon al Grupo que estaban disconformes por el hecho de que el Gobierno no los protegiera de las agresiones externas. El Grupo observa que en estas aldeas remotas no hay ningún agente de seguridad de Liberia. Además, el Gobierno aún no ha enviado una comunicación oficial al Gobierno de Côte d'Ivoire para pedir aclaraciones o protestar, y no ha adoptado ninguna otra medida oficial. La inacción corre el riesgo de alejar más a las comunidades fronterizas. La tensión entre Monrovia y las zonas periféricas es uno de los principales puntos de flaqueza del país y constituye un motor que impulsa el conflicto de Liberia. El hecho de que no se aborde esta cuestión corre el riesgo de exacerbar las graves tensiones. Los informes de la policía de la UNMIL indican que la policía nacional no trata estos incidentes seriamente y no logra comprender la gravedad de la situación.

H. Pagos a mercenarios para desalentar los ataques

75. En 2013, el Grupo informó de que un grupo de exgenerales mercenarios liberianos, dirigido por un exfuncionario del Organismo Nacional de Seguridad de la época de Samuel Doe estaba actuando a título personal y había realizado pagos a mercenarios liberianos con dinero del Gobierno de Côte d'Ivoire con el objeto de desalentar los ataques contra ese país (véase S/2013/683, párrs. 32 a 39). El Grupo no encontró ninguna prueba de que esto prosiguiera en 2014, pero después ha determinado que estos pagos nunca se detuvieron y que habían continuado utilizando la misma estructura que en 2013. Los pagos se están ampliando desde el

punto de vista geográfico, posiblemente para incluir a las milicias de Côte d'Ivoire y a mercenarios liberianos.

76. El Grupo señala los siguientes hechos fundamentales acerca de la operación indicados en el informe anterior: la iniciativa partió del exfuncionario del Organismo Nacional de Seguridad, quien ofreció sus servicios independientes para estabilizar la región; la operación se centró en el condado de Grand Gedeh; los pagos fueron proporcionados por la Dirección de Inteligencia Operacional del Ministerio del Interior de Côte d'Ivoire; los funcionarios del Ministerio no compartieron la información relativa a los pagos con el Gobierno de Liberia por temor a que los organismos de seguridad de Liberia se apropiaran indebidamente de los fondos y pusieran en peligro la operación; el Gobierno de Liberia declaró que no tenía conocimiento de la operación; y las fuentes de los mercenarios dijeron al Grupo que los pagos reducían considerablemente la capacidad de los mercenarios favorables a Gbagbo y las redes de milicianos en Liberia para contratar y movilizar con éxito a los combatientes (véase *ibid.*).

77. Esta actividad tal vez pueda tener a corto plazo un efecto tranquilizador. El Grupo observa que, desde que los pagos comenzaron no ha habido ningún ataque con vínculos verificados al condado de Grand Gedeh, donde se hicieron los pagos. No obstante, el Grupo sigue sumamente preocupado por las repercusiones a medio y largo plazo de estos pagos por seis razones interrelacionadas. En primer lugar, al parecer aún no hay intercambio ni coordinación de información entre los servicios de seguridad de Côte d'Ivoire y de Liberia sobre esta cuestión. Este tipo de operaciones, llevadas a cabo al margen de canales de colaboración, pueden socavar la confianza y la cooperación, crear sospechas, tener consecuencias no deseadas o fracasar. En segundo lugar, esta actividad lleva a que los combatientes que reciben pagos para no atacar tengan un incentivo para elevar su precio. En tercer lugar, crea incentivos para que algunas personas, especialmente los combatientes, actúen como saboteadores a fin de beneficiarse de esos pagos. En cuarto lugar, es un sistema insostenible. Los pagos no pueden durar indefinidamente, y si no se resuelven las causas de la inestabilidad o se atiendan las preocupaciones de los combatientes en materia de subsistencia, es probable que la calma solo sea temporal. En quinto lugar, los pagos podrían de hecho ser utilizados como una reinversión en el comercio de los mercenarios, esto es, para la compra de armas y municiones que podrían ser utilizados en ataques futuros. En sexto lugar, esto crea un sistema de pagos semejante a un proyecto de milicia, que, teóricamente, se podría usar en el futuro para cualquier cosa, con inclusión de ataques. En conjunto, estas razones refuerzan el primer punto, consistente en que este sistema de pagos potencialmente problemático, si se considera útil y adecuado, se debe planificar y ejecutar con una estrecha cooperación entre los gobiernos. El anexo IX contiene más información sobre los pagos a los mercenarios, la forma en que se conoció este sistema en 2015 y los aspectos incoherentes e inquietantes de los que el Grupo se enteró durante su investigación de 2015 sobre los pagos.

I. Esfuerzos para reclutar una “fuerza de reserva” mercenaria liberiana

78. Algunas personas que alegan estar vinculadas al Gobierno de Côte d'Ivoire han estado tratando de contratar a mercenarios liberianos para una fuerza de combate de apoyo y de emergencia para el caso de que surgieran problemas

relacionados con las próximas elecciones en Côte d'Ivoire. El 23 de mayo de 2015, el Grupo obtuvo pruebas irrefutables de que Tiah Moduan Alexan ("Terminator") y Todia Bliase ("Blessing") habían tratado de reclutar a un conocido mercenario, Jefferson Gbarjolo ("Iron Jacket") en Zwedru (véase el anexo X). Terminator es un refugiado inscrito en el campamento de refugiados de Prime Timber Production. Fuentes mercenarias liberianas informaron al Grupo de que Blessing vivía en Côte d'Ivoire y solo viajaba a Liberia cuando se lo ordenaban funcionarios de seguridad de Côte d'Ivoire, según las declaraciones de Blessing a generales mercenarios. Otros dos generales mercenarios han informado al Grupo de que esas personas han tratado de reclutarlos a ellos y a otras personas, en Zwedru y alrededores y en el campamento de Prime Timber Production. El hecho de que esto suceda simultáneamente con los pagos a mercenarios para desalentar ataques parece sugerir que el Gobierno de Côte d'Ivoire tiene una estrategia de cobertura para después de las elecciones de 2015.

VI. Recomendaciones

79. El Grupo recomienda que el Gobierno de Liberia, con el apoyo de la UNMIL y sus asociados internacionales:

a) Marque adecuadamente todas las armas conservadas en los arsenales gubernamentales y registre las existencias de municiones de conformidad con las normas de la CEDEAO;

b) Conceda prioridad a la aprobación de la Ley de Control de las Armas de Fuego y las Municiones, la Ley de la Policía Nacional y el Código de Justicia Militar. Hasta que se promulgue la Ley de Control de las Armas de Fuego y las Municiones, el Gobierno debería emitir una orden ejecutiva que prohíba la importación y posesión de armas y municiones por entidades no gubernamentales y particulares;

c) Otorgue prioridad al fomento de la capacidad de los servicios de seguridad, en particular la Oficina de Inmigración y Naturalización y la policía nacional de Liberia, especialmente en relación con la persistencia de la situación fronteriza con Côte d'Ivoire. Esto debería incluir, con carácter de urgencia, el fomento de la capacidad de investigación de la policía nacional;

d) Logre que la Comisión Nacional de Liberia sobre las Armas Pequeñas y el Organismo de Lucha contra las Drogas sean plenamente operacionales, proporcionándoles suficiente apoyo financiero, logístico y político.

80. El Grupo recomienda asimismo que el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África preste apoyo a Liberia para asegurar que el personal de los arsenales gubernamentales mantenga sus conocimientos y esté técnicamente equipado para gestionar la base de datos de armas.

81. El Grupo recomienda que el Consejo de Seguridad encomiende a las entidades competentes de las Naciones Unidas y otras entidades que sigan inspeccionando periódicamente los arsenales y los sistemas de gestión de armas del Gobierno, incluso después de la reducción gradual de la UNMIL y del fin del régimen de sanciones, hasta que los sistemas de vigilancia liberianos hayan madurado de manera suficiente.

82. El Grupo recomienda que las entidades de las Naciones Unidas y los asociados internacionales de Liberia den prioridad a la incorporación de asesores y mentores en todos los organismos de seguridad pertinentes, en particular las fuerzas armadas, la policía nacional y la Oficina de Inmigración y Naturalización, pero también en el Servicio de Protección Ejecutiva, el Organismo de Lucha contra las Drogas y el Organismo Nacional de Seguridad, como medio de fortalecer la capacidad del Gobierno.

83. El Grupo recomienda que el Gobierno, con el apoyo de sus asociados, construya instalaciones de almacenamiento adecuadas para las armas y las municiones en los condados.

84. El Grupo recomienda una mayor coordinación diplomática y técnica y también el intercambio de información con relación a la frontera entre Liberia y Côte d'Ivoire, posiblemente mediante la celebración de reuniones cuatripartitas con participación de los Gobiernos de Liberia y Côte d'Ivoire, la UNMIL y la ONUCI, y, lo que es más importante, la Unión del Río Mano y la CEDEAO.

Annex I**List of entities with which the Panel had meetings
and consultations****Liberia**

African Union
Armed Forces of Liberia
Bureau of Immigration and Naturalization
Drug Enforcement Agency
Economic Community of West African States
Emergency Response Unit
Executive Protection Service
Liberia National Commission on Small Arms
Liberia Refugee Repatriation and Resettlement Commission
Liberian National Police
Ministry of Defence
Ministry of Foreign Affairs
Ministry of Internal Affairs
Ministry of Justice
Ministry of State/Office of the President
National Security Agency
Police Support Unit
United Nations Development Programme
United Nations Mission in Liberia
United Nations Office on Drugs and Crime
United Nations police
Embassy of Côte d'Ivoire
Embassy of Sierra Leone
Embassy of the United States of America

Sierra Leone

Mano River Union secretariat
Government Gold and Diamond Office
Office of National Security
Sierra Leone police
Sierra Leone customs and immigration
Transnational Organized Crime Unit
Embassy of Guinea

United Nations, New York

Department of Peacekeeping Operations
Office for Disarmament Affairs

Annex II

Arms marking undertaken by the Armed Forces of Liberia



Example of a weapon from the armed forces armoury marked by the armed forces
Source: Armed forces.



Armed forces marking weapons
Source: Armed forces.



Armed forces marking weapons
Source: Armed forces.

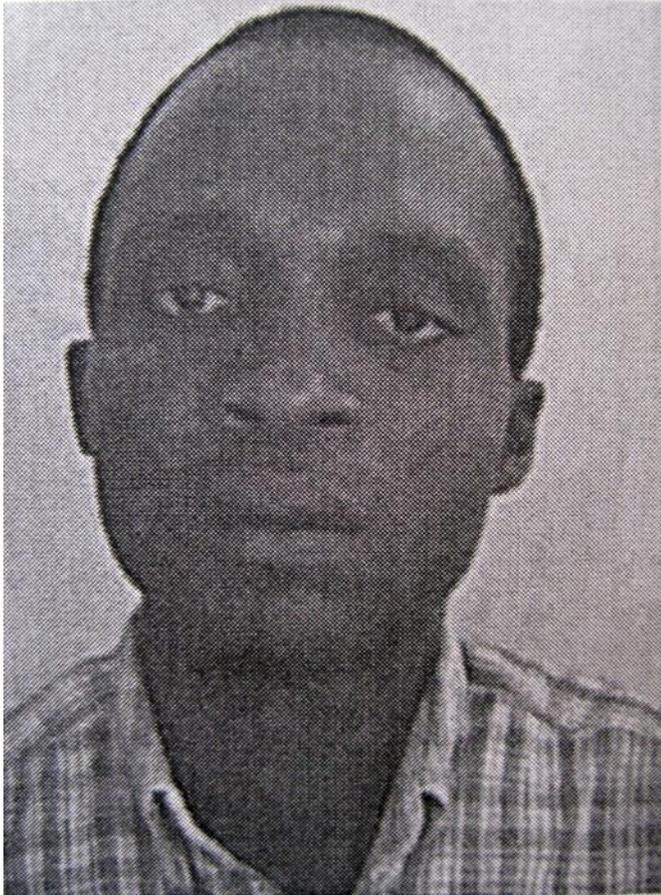
Annex III

Photograph of Kapet Severain Saboa



Annex IV

Photograph of Augustin Dabo Takouo



Annex V**Further information on Seyon Brooks (also known as “Gussie Brooks”)**

1. To gain further insight into suspected violations of the arms embargo and the individuals and networks involved, the Panel interviewed Seyon Brooks (“Gussie Brooks”) in May 2015. He stated that, once Nyezee Barway, Edward Cole, Bobby Sarpee and Rambo had been arrested, Oulai Tako (“Tarzan du Grand Ouest”) took control of the group, which was involved in cross-border attacks, including those of 2012 on Sakré, Sao and Para in which the seven peacekeepers from the Niger had been killed (see S/901/2012, paras. 24-32 34, 36 and 40-50). Brooks became Tako’s deputy. Brooks said that, with Tako’s death in the attack on Petit Guiglo (see S/2013/316, paras. 13-23), he assumed leadership of the group and also control over the arsenal. He allegedly resides in the forested area close to Zwedru, Grand Gedeh County, probably near the village of Senewen.

2. Brooks was arrested previously and his release, subsequent activities and relatively open lifestyle in Zwedru and the surrounding villages indicate the lack of priority that the Liberian authorities have accorded to finding the individuals. The Panel recalls that on 23 June 2012 Brooks and an accomplice were arrested on suspicion of involvement in the attack of 24 April 2012 on Sakré. Although found to be in possession of six rounds of 7.62 mm ammunition, they were released days later. The national police have been unable to provide the Panel with any statements from the detainees or explain why they were released (see S/2012/901, para. 28). In September 2012, the Panel received information indicating that the two individuals had recruited and begun to mobilize some 150 Ivorian and Liberian combatants near Garleo, Konobo district, Grand Gedeh County (see *ibid.*, paras. 28 and 78) and heard similar rumours in 2014.

3. A troubling aspect is that the Panel received information that former generals of the Movement for Democracy in Liberia, one of whom works for the Liberia Refugee Resettlement and Repatriation Commission and fought alongside Brooks and Barway, have been providing Brooks and his group with material support. In May 2015, the Panel observed that that Commission employee brought rice to Brooks. The Commission employee told the Panel that he often stole rice from that distributed by the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees and brought it to Brooks and his group of militants.

Annex VI

Handguns available in the local market in Monrovia*

* The annex has not been reproduced in the present document because it is strictly confidential.

Annex VII

Examples of artisanal pistols





Annex VIII

**Attempted purchase of pistols from Emergency Response
Unit officers***

* The annex has not been reproduced in the present document because it is strictly confidential.

Annex IX

Further information on payments to mercenaries

1. The network and the payments to mercenaries were exposed in May 2015 during efforts to expand the payment operation from Grand Gedeh County to River Gee and Maryland counties, based on the recognition that the latter two counties are the current hotspots for cross-border militant activity. In May, the national police received tips that well-known former Liberian generals were moving throughout River Gee County, holding meetings with other former fighters and, in some cases, paying them small sums. Based on those suspicions, the national police arrested Paye Suah in mid-May. He was subsequently released in unclear circumstances. On 16 May, the national police arrested Augustine Vleyee (“Bush Dog”), Ezekial Solo (“General Power”) and Dennis Slayah (“Ble Goude”),^a with whom the national police were much more careful given what had happened days before with the escape of Suah.

2. According to the national police officer in charge of the case, Bush Dog, General Power and Ble Goude stated that they were undercover National Security Agency operatives working with the full support and knowledge of the Agency and the highest levels of the Governments of Liberia and Côte d’Ivoire. A former Agency official also told the national police that the generals were part of a covert operation that he was leading with highest-level governmental approval in Liberia and Côte d’Ivoire.

3. The national police asked headquarters whether that was the case and also inquired with National Security Agency officials. They received conflicting answers or answers that elided the question. None of the more senior officials ever directed the national police commander to release the men. Moreover, senior officials from neighbouring Grand Gedeh County contacted the commander to speak on behalf of the former generals and stated that they were conducting a covert operation. Owing to the conflicting and confusing nature of the information, and given the gravity of the situation, the commander transferred the three former generals from Fishtown, River Gee County, to Monrovia so that the situation could be better understood and resolved with all the relevant high-level officials involved. He informed the Panel that, once in Monrovia, he had been instructed to turn over the three to the Agency. They were subsequently released. The Panel is unaware of any investigation into the former Agency official or that he was ever brought in for questioning.

4. National Security Agency officials informed the Panel that at the highest level they were unaware of the payments to the mercenaries, did not sanction such activities and were very concerned about the former Agency official claiming to have covert connections. They characterized his freelance stabilization efforts as rogue entrepreneurial endeavours. They told the Panel that the situation had caused tension in the relationship between Liberia and Côte d’Ivoire and that the Government of Côte d’Ivoire was sending a delegation to Monrovia to discuss the

^a The Panel has reported on the mercenary activities of the individuals in the past (S/2012/448, paras. 52 and 67-77; S/2011/757, paras. 25-30, 36, 39-40, 47, 51 and 53-54; and S/2011/367, paras. 22, 23 and 37). Bush Dog, in particular, has a long history with the conflicts in Liberia and Côte d’Ivoire. In 2011, he was a leading commander of the Guiglo-Bolequin brigade fighting for Gbagbo. He was twice arrested by the Liberian authorities and released in unclear circumstances. He also previously told the Panel that he had fought in Mali as a mercenary.

situation and move ahead constructively. The Panel is unaware whether that happened.

5. The Panel interviewed the former National Security Agency official leading the operation in May and June 2015. He acknowledged that he was leading the group of former mercenary generals to discourage militant activity. He denied receiving any money from Côte d'Ivoire or any other source to finance the operation. Instead, he stated that all the activities were voluntary because of the need to ensure security in the region.

6. The Panel interviewed the three former generals on multiple occasions during their detention in Fishtown and after their release. The Panel is of the opinion that they truly believed they were working for the Government of Liberia. They stated that they were indeed former mercenary generals, but that they had been working for the "Government" since May 2013 along with a group of more than 15 former Liberian generals, as indicated in statements taken while in police custody (annex X.A contains a handwritten list of generals). Bush Dog, General Power and Ble Goude independently informed the Panel that since May 2013 the former National Security Agency official had been paying them every month. The payments had varied slightly over time and between the individuals, but averaged about \$150 per month. The Panel contacted three other former generals on the list. Each confirmed the story and also stated that the former Agency official had also been paying them every month since May 2013 in roughly equal amounts. Moreover, the individuals told the Panel that the former Agency official had purchased telephones for them all (see annex X.B for images), purchased at least five motorbikes for the group (see annex X.C for receipts) and would occasionally cover miscellaneous expenses incurred during the operation.

7. The stated purpose of the mission was to contact the individuals currently involved in attacks and convince them not to conduct further attacks or pay them small amounts to discourage them from doing so. They travelled as far south as the Little Wlebo refugee camp in Maryland County. The generals said that they were not adequately supported or prepared for such an operation. According to their statements, they are Krahn from Grand Gedeh County and have no close ties to former combatants in River Gee County or Maryland County and could not speak the dialects. The only individual who had local ties was Paye Suah (see above), but the three generals removed him from the operation when it became clear that communities were afraid of him because he had committed well-known atrocities in River Gee County during his time as a rebel general. Suah was travelling back to Grand Gedeh County when he was arrested; this explains why he was arrested on his own, at a different time than the others.

8. Bush Dog, General Power and Ble Goude stated that they were operating only in Liberia and had not travelled to Côte d'Ivoire in years. However, they were arrested with a prepaid Ivorian MTN SIM card and a notebook full of numbers, many of which were Ivorian. Bush Dog had a bible containing a note about a residence in Abidjan dated 20 April 2015 (see annex X.D). When asked about the entry, he became flustered and was unable to explain. Ble Goude was arrested with an Ecobank ATM card (see annex X.E) and his passport, which included stamps indicating travel to Côte d'Ivoire and Ghana (see annex X.F). He was unable to explain the trips and denied ever visiting Ghana. The stamp for Ghana is particularly interesting because it appears to from 12 April 2015 — nearly the same

as the date in Bush Dog's bible. Moreover, it is an exit stamp from the Loguatu border crossing from Liberia into Côte d'Ivoire. There are no entry or exit stamps from Ghana, suggesting that Ble Goude may have travelled only as far as Côte d'Ivoire. The Panel inquired with the Bureau of Immigration and Naturalization about the Loguatu border stamp and was informed that it was a forgery and that there was an individual in the Buduburam refugee camp in Ghana who was known to forge documents like that to enter and exit Liberia. Two former militant sources of the Panel stated that the Loguatu border crossing was a preferred crossing for such individuals.

9. The Panel obtained access to the individuals' telephones. They contained many numbers in Liberia and Côte d'Ivoire. There were also photographs and videos of the group along the Cavalla River. In a telling text message exchange, General Power is "suspended" by the former National Security Agency official and made to surrender his motorbike in an illustration of the military command structure that characterizes the group. A later text message shows his reinstatement (see annex X.G).

10. According to the individuals, before the National Security Agency released them, a senior official apologized for their arrest and praised their efforts to discourage cross-border attacks. All the officials with whom the Panel spoke, however, including those from the Agency, the national police and the Bureau of Immigration and Naturalization, stated that they were unaware of the activities of the three men and had no idea that the Government of Côte d'Ivoire had continued to pay mercenaries. Given that the payments never stopped, the way in which the case was handled in Monrovia and the confidence of the former Agency official, the Panel suspects that some individuals in the Government of Liberia may have been involved in or had knowledge of the matter.

Annex IX.A

Handwritten list of mercenary generals

Since 2013 Mr. James
Kpagai is the head for us to
help the government to put this
cross border attack under control

Here are the names:

- (1) Dennis of Bia
- (2) Mellow
- (3) Power Solo
- (4) Augustin Vreya
- (5) Jefferson Sweah
- (6) One Kay Zue
- (7) Pate Suah
- (8) Recker Bedell
- (9) Pekin Eman Zaih toon
- (10) Ruth waton
- (11) One Prince in P.T.P Camp Zue
- (12) Pesson Gaty Gen Soton
- (13) Solomon Solo

Annex IX.B

Telephones used by former mercenary generals



Annex IX.C

Receipts for motorbike purchases found on detained individuals

TRUST MEILUN
Grand Gedeh County, Liberia. Cell: 06-456777 / 06-809607

No. 222

CASH INVOICE

Mr JAMES Kpargai Date May 10/2015

| Qty. | Description | Unit Price | AMOUNT \$ | Cts. |
|------|---------------|------------|-----------|------|
| One | Moto Meilun | 890 | 890 | 00 |
| | * LX APCK 000 | | | |
| | FC 003325* | | | |
| | 161 FM7 | | | |
| | * F5040270* | | | |
| | blue colour | | | |
| | eight hundred | | | |
| | ninety | | | |
| | dollars U.S | | | |

Goods once sold cannot be returned or exchange.

TOTAL \$ 890 U.S.D

Customer's Signature: [Signature]
Authorized Signature: _____

Speedo Print: 0895-512525

PAID IN FULL AND DELIVERED

TRUST MEILUN

Grand Gedeh County, Liberia. Cell: 06-456777 / 06-809607

CASH INVOICE No. **221**

Mr. JAMES Kpargai

Date May/07/2015

| Qty. | Description | Unit Price | AMOUNT \$ Cts. |
|------|--------------------------------------|------------|-------------------|
| one | Moto Meilun | 890 | 890 U.S.D |
| | * LX APCK 006FC | | |
| | 002819* | | |
| | 161FM7 | | |
| | * F5040389* | | |
| | Black colour | | |
| | eight hundred ninety dollars U.S. | | |

Speedo Print: 0896-512525

PAID
IN FULL
AND DELIVERED

Goods once sold cannot be returned or exchanged.

TOTAL \$ 890 U.S.D

[Handwritten Signature]

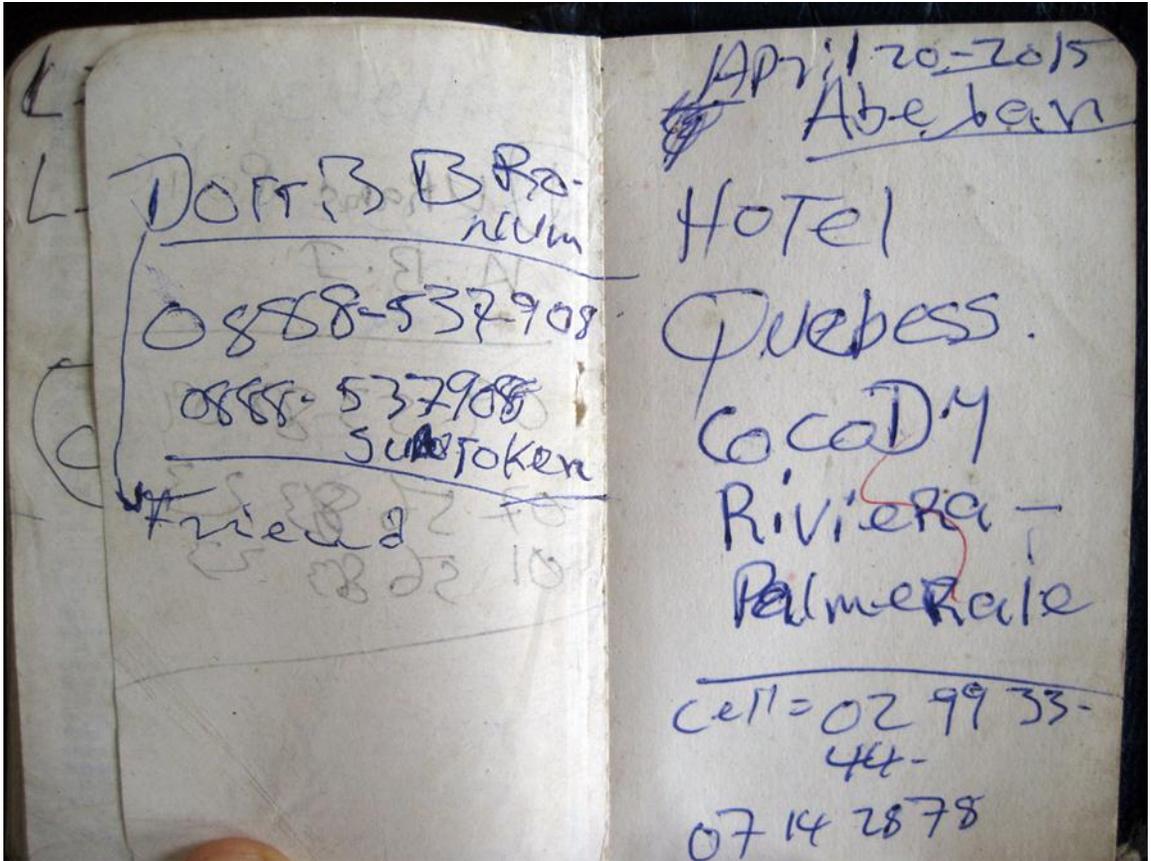
Customer's Signature

[Handwritten Signature]

Authorized Signature

Annex IX.D

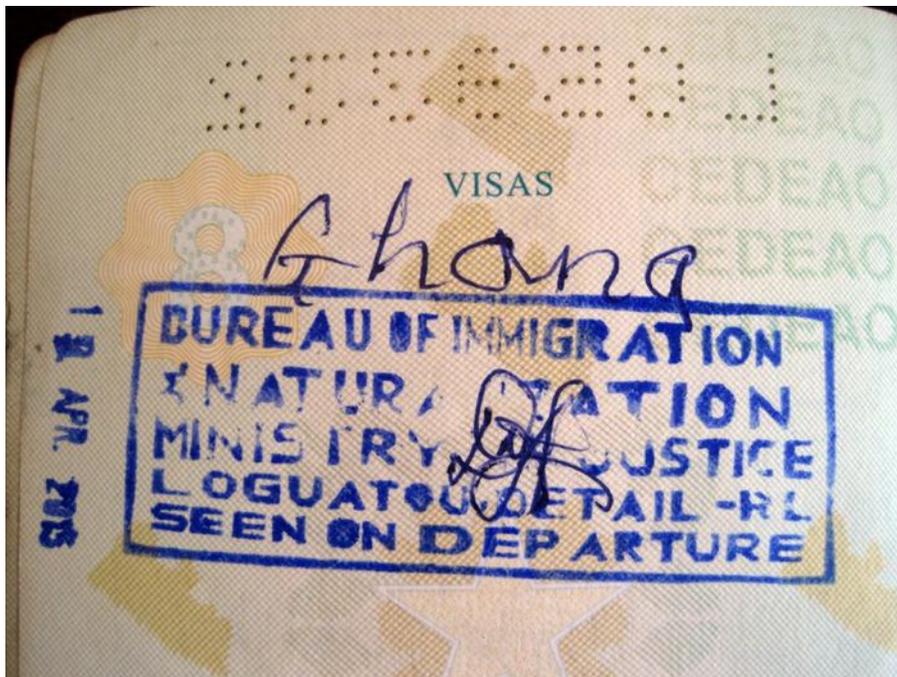
Bush Dog's bible with April 2015 date and Abidjan address



Annex IX.E

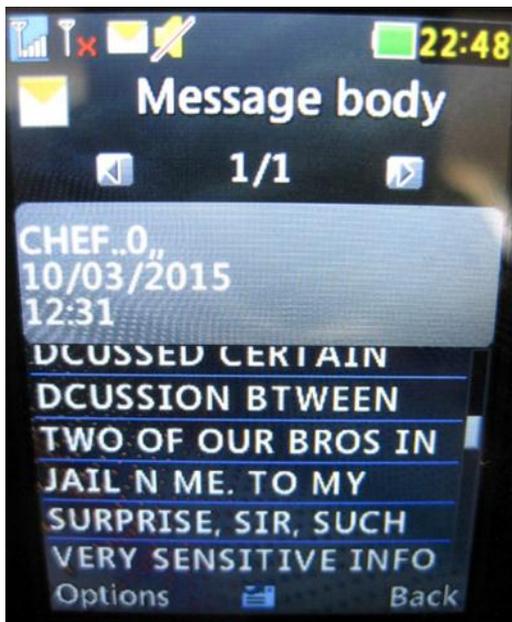
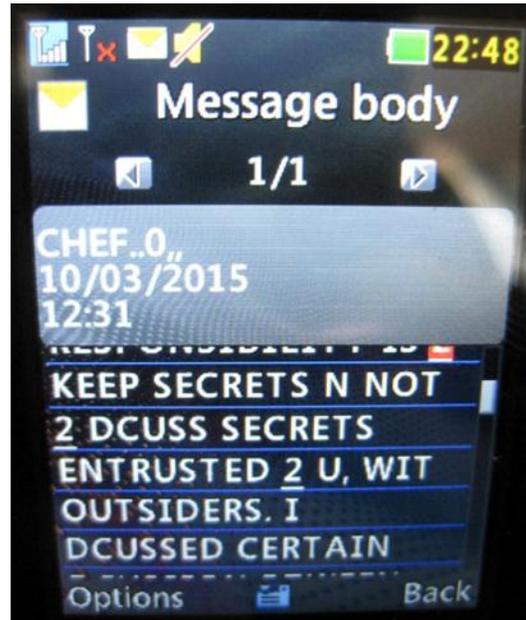
Ecobank card belonging to Dennis Slayah (“Ble Goude”)

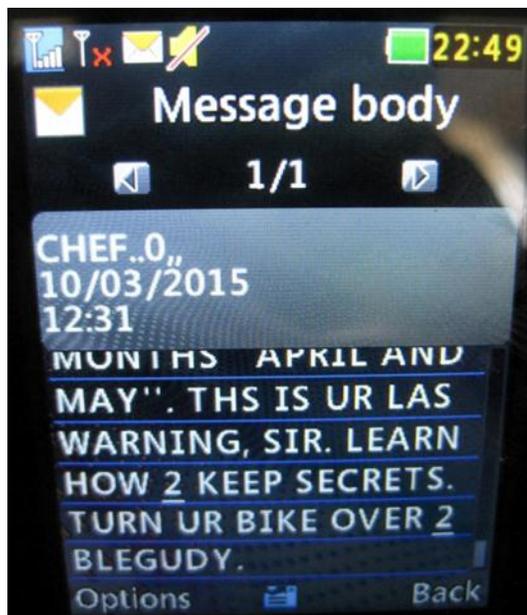
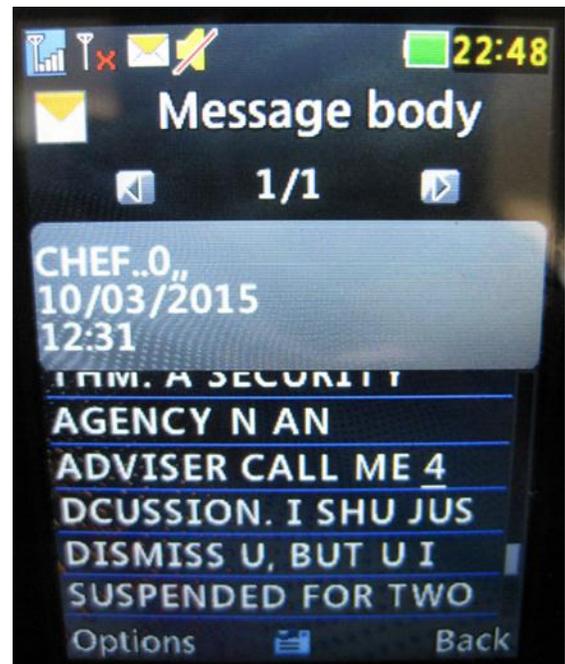




Annex IX.G

Text messages sent by the former National Security Agency official to General Power, showing command and control responsibilities, military-style organization and links between former Liberian mercenary generals





Annex X

Photograph of Tiah Moduan Alexan, also known as “Terminator” (rear), and Todia Bliase, also known as “Blessing”

